



City and County of San Francisco
Department of Elections

John Arntz, Director

Ballot Pick-Up Authorization Form for the November 8, 2016, Election

To the Department of Elections:

I am registered to vote in San Francisco at the address listed below. I am unable to go to my polling place on Election Day. Therefore, I authorize the person indicated below, who is at least 16 years of age, to pick up my ballot.

Please print:

Person authorized to pick up ballot:

Name	Relationship to Voter*
------	------------------------

* By law, the Department of Elections may provide a voter's ballot to someone other than the voter as follows:

October 11—
November 1: Only to the voter's spouse, child, parent, grandparent, grandchild, sibling, or a person residing in the same household as the voter

November 2—
November 8: To anyone authorized by the voter to pick up his or her ballot

Voter information:

Voter's Last Name	First Name	Middle Initial	Birth Date: Month / Day / Year
-------------------	------------	----------------	--------------------------------

Home Address (*where you live; cannot be a P.O. box*)

I have not and will not apply for a ballot for this election by any other means. I certify, under penalty of perjury, that the information above is true and correct. (Warning: Perjury is punishable by imprisonment in state prison for up to four years.)

Voter's Signature (<i>required</i>)	Date
---------------------------------------	------

The authorized person must bring this completed form to the City Hall Voting Center, outside Room 48. The hours are:

Monday—Friday (except holidays), October 11—November 7 8 a.m.—5 p.m.

Saturday and Sunday, October 29—30 and November 5—6 10 a.m.—4 p.m.

Election Day, Tuesday, November 8 7 a.m.—8 p.m.

2016 年 11 月 8 日選舉索取選票授權書

給三藩市選務處：

本人已在三藩市並使用以下的地址登記投票。本人在選舉日不能親臨投票站投票，所以授權給以下表明的人士索取我的選票，此人已年滿 16 歲。

請以英文正楷書寫：

索取選票的授權人：

姓名

與選民關係 *

*根據法律，三藩市選務處可讓以下人士除選民本人外，索取選票：

10 月 11 至 11 月 1 日： 索取人必須是申請人的配偶、子女、父母、祖父母、兒孫、兄弟或姐妹，或此人必須與申請人居住在同一屋內。

11 月 2 至 8 日： 申請人可授權給任何人去索取選票

選民本人資料：

選民姓

名

中間名

出生日期： 月

日

年

住址（您居住的地址；非郵箱 P. O. Box 地址）

今次選舉本人沒有也將不會用任何其他方式申請選票。本人根據偽證處罰法特此聲明：本申請表上的資料均真實正確。（警告：偽證罪可被判處在州監獄有期徒刑長達四年。）

選民本人簽名 (必要)

日期

授權人必須帶同此表格來到市府投票中心，位於 48 號室外。 工作時間為：

- 星期一至五（除假日外），10 月 11 日至 11 月 7 日 上午 8 時至下午 5 時
- 星期六 和日，10 月 29 至 30 日和 11 月 5 至 6 日 上午 10 時至下午 4 時
- 選舉日，星期二，11 月 8 日 上午 7 時至下午 8 時